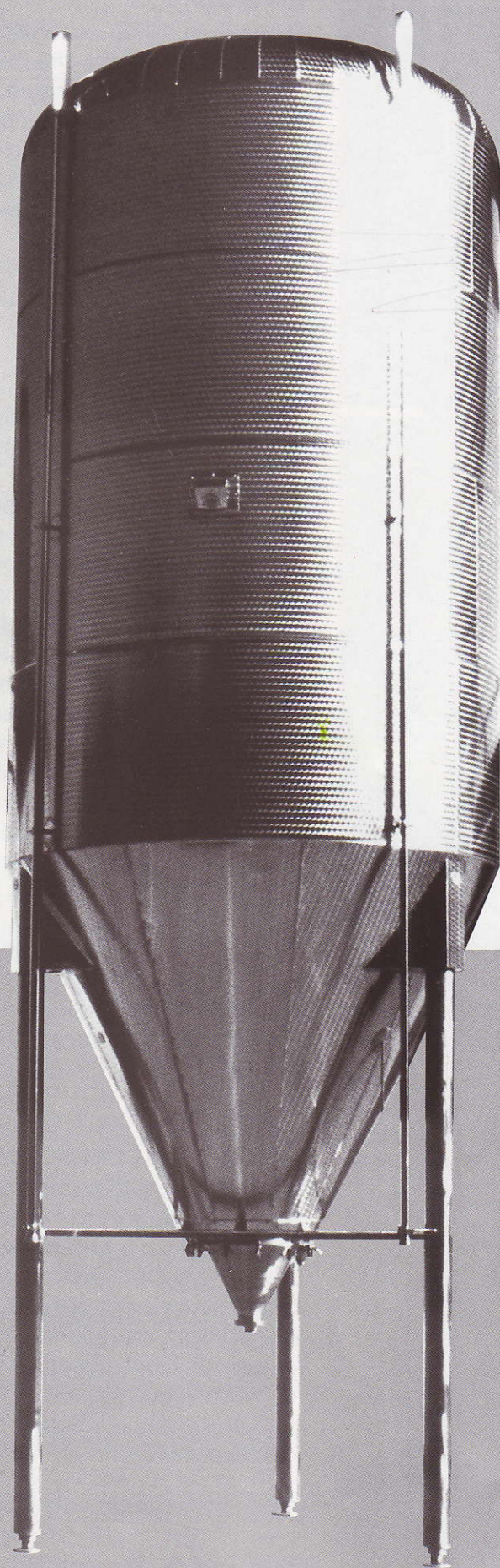
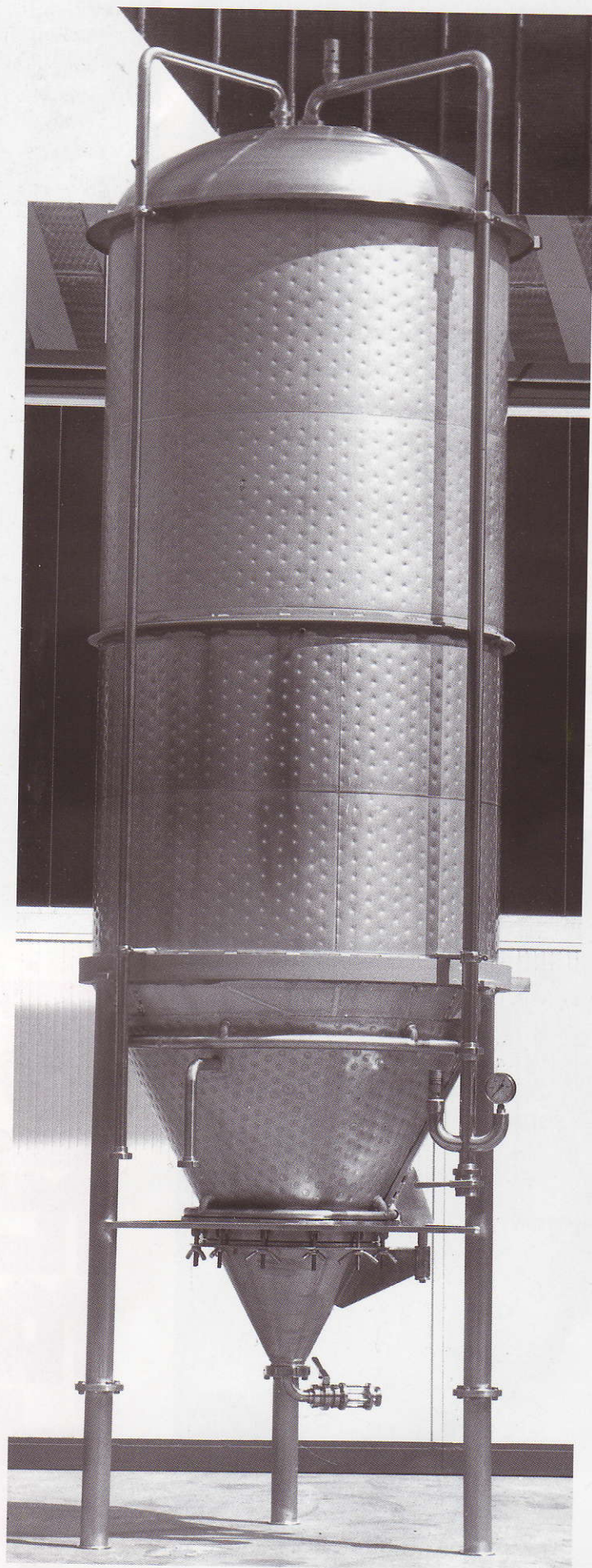


BIERTANK[®]**ALBRIGI[®]**



Serbatoio prima dell'isolamento
Tank vor Isolation • Reservoir avant isolation • Tank before insulation

IMPIEGO

Biertank é un serbatoio in acciaio inox ideale per la fermentazione, sia alta che bassa, della birra, utilizzabile anche per lo stoccaggio. L'elevata finitura interna delle superfici e delle saldature combinata con un'esecuzione priva di spigoli o interstizi permette una facile e profonda pulizia del contenitore alla fine del ciclo, assicurando così la massima igiene nel processo produttivo della bevanda.

La varietà di esecuzioni ed accessori disponibili permette di fare di Biertank un fermentatore estremamente versatile.

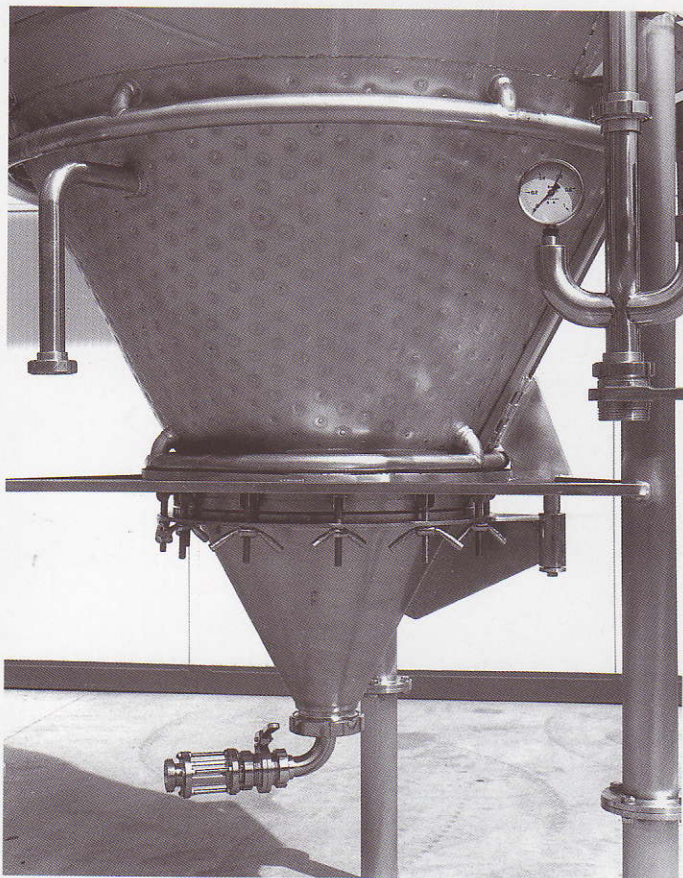
CARATTERISTICHE

Serbatoio cilindrico verticale a fondo conico su piedi, termocondizionato ed isolato.

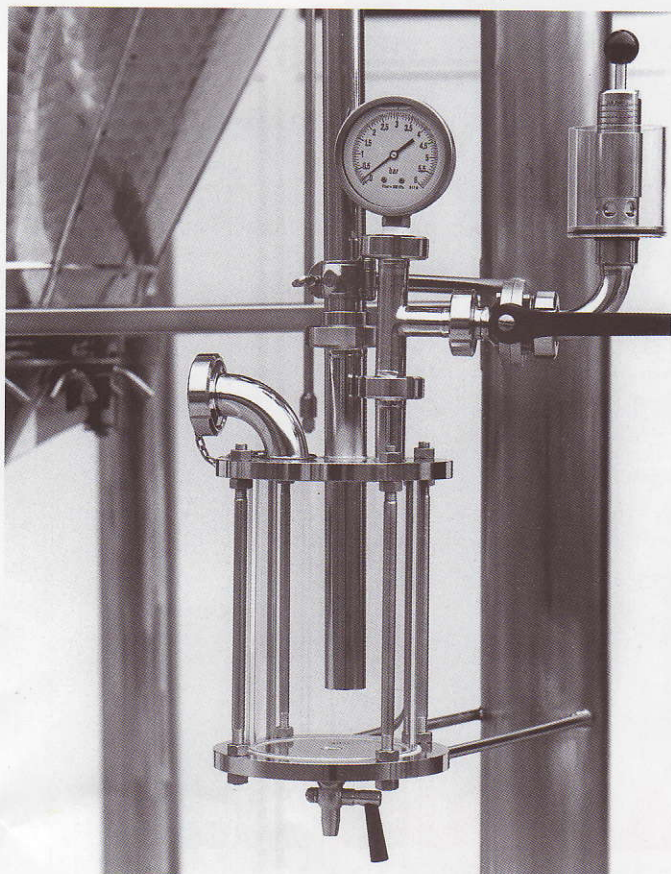
- 3 o 4 gambe cilindriche secondo le dimensioni del contenitore, o esecuzione sospesa.
- Fondo conico con inclinazione 45° o 60°.
- Lamiera bugnata di condizionamento sul cono con collettore superiore e inferiore di circolazione del fluido.
- Parte inferiore del cono ad apertura laterale per la pulizia accurata del serbatoio e la rimozione dei lieviti depositati.
- Fasciame cilindrico con camicia di termocondizionamento in lamiera bugnata
- Isolamento sulla parte superiore del fondo, sul fasciame e sul cielo con doppio pannello incrociato di poliuretano da 40+40 mm, incrociato e legato per impedirne la caduta nel tempo, con manto esterno rivettato o saldato con saldature satinare, e finitura esterna a richiesta naturale 2B, presatinata, satinata, fiorettata.
- Struttura di rinforzo indipendente fissata al serbatoio interno per resistere alle dilatazioni
- Interno del serbatoio naturale 2B con saldature rasate e satinare, o a richiesta lucido a specchio con saldature rasate e lucidate a specchio.

VARIANTI E ACCESSORI A RICHIESTA

- Valvole antivuoto a contrappeso
- Valvole di sicurezza per sovrappressioni
- Gruppi regolatori di pressione con attacco CIP
- Prelevacampioni a membrana sterilizzabili
- Microprelevacampioni
- Teste di lavaggio per collegamento ad impianti CIP
- Gruppi integrati di valvole di vuoto, sovrappressione e testa di lavaggio CIP
- Gruppi combinati per aria o CO2 per stoccaggio e fermentazione in pressione
- Specole visive in vetro
- Faretto di ispezione
- Sonde di massimo e rilevatori livello in continuo



Fondo conico con intercapedine e cono incernierato
 Konus mit Wärmeaustauschwand und Scharnier
 Fond conique avec enveloppe de conditionnement et cone pivotant
 Conical bottom with jacket and hinged lower part



Particolare accessori
 Armaturen • Equipement • Detail of accessories

VERWENDUNG

Biertank ist ein Edstahllager- und Gärtank, für Biergärung, mit oder ohne Druck. Die qualitativ hoch Oberfläche- und Schweißausführung ohne Kanten erlaubt einfache Tankreinigung und Hefeentfernung. Hygiene im Gärprozeß ist garantiert. Mit verschiedene Ausführungen und Zubehör ist Biertank ein komplett Biergär- und Lagersystem.

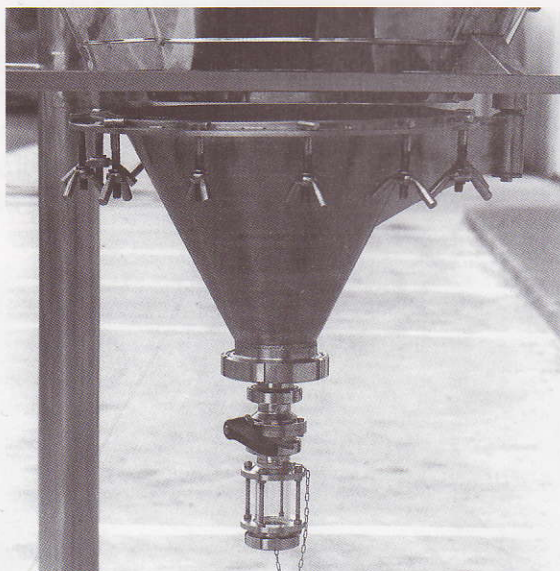
TECHNISCHE DATEN

Zylindro-conische Tank mit Füße, isoliert und mit Wärmeaustauschwände.

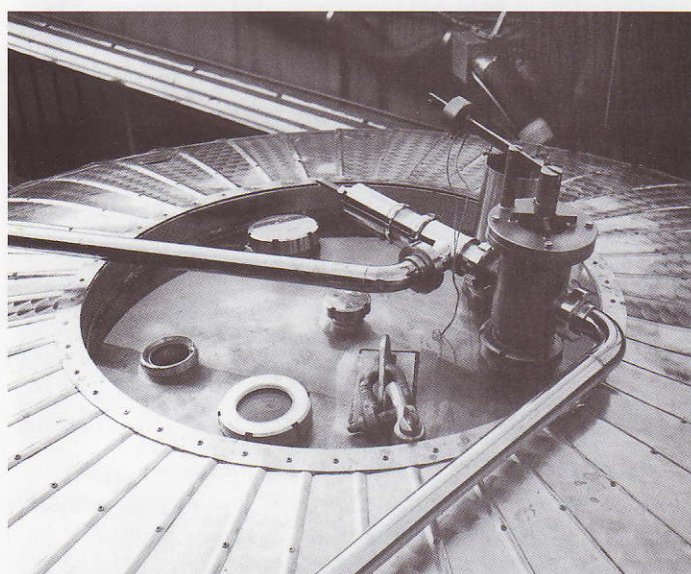
3 oder 4 Füße oder auf Wunsch aufgehangen • 45° oder 60° Kegel • Kegelwand mit Wärmeaustauschblech mit obere und untere Anschlußbringen • Untere Kegelteil mit Seitenscharnier für sorgfältige Reinigung und Hefeentfernung • Zylinder mit Widerstand- oder Lasergeschweißte Wärmeaustauschwände • Kegel-, Zylinder- und Deckelisolations mit doppel Polyurethanschicht (40+40 mm), engverbunden für hohen Alterungsbestand • Innere Stützrahmen • Geschweißter oder genieteter Mantel • Aussere Schweißfeinbearbeitung: satiniert oder auf Wunsch poliert • Aussere Mantelfeinbearbeitung: VIIIc, vor-satiniert, satiniert oder marmoriert • Innere Schweißfeinbearbeitung: satiniert oder auf Wunsch poliert • Innere Mantelfeinbearbeitung: VIIIc, oder auf Wunsch hochglanzpoliert

ZUBEHÖR

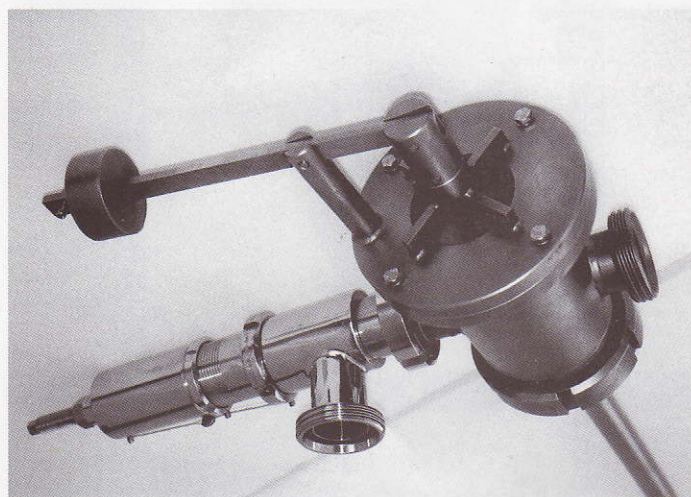
- Sicherheitsventil, gewicht- oder federbelastet
- Vakuumventil, gewicht- oder federbelastet
- Druckregler mit CIP-Anschluß
- Membranprobenahmeventil • Mikroprobebahn
- Sprühköpfe für Reinigungsmachine
- Komplett Domdeckel • Kombi Luftarmaturen
- Schaugläser • Beleuchtungsarmaturen
- Standsonden



Cono: particolare accessori
Konus: armaturen • Cone: equipment • Conical bottom: detail of accesso-



Cielo del serbatoio completo di accessori
Domdeckel • Equipement du dôme du reservoir • Top-plate system



Gruppo valvole depressione/sovrapressione
Sicherheits- und Vakuumventile • Equipement de sécurité contre sur-
pression et depression • Vacuum and pressure relief valves

UTILISATION

Biertank est un reservoir en acier inoxydable idéal pour la fermentation, soit haute que basse, de la bière, utilisable aussi pour le stockage. Le haut niveau de finition intérieure des surfaces et des soudures en combinaison avec une exécution dénuée de tout arête ou interstice, permette, en fin du cycle, un nettoyage du reservoir facile et soigneuse, assurant, en cette manière, le maximum d'hygiène dans le procès de production de la boisson.

La variété des exécutions et des accessoires disponibles permette de faire du Biertank un fermenteur extrêmement universel.

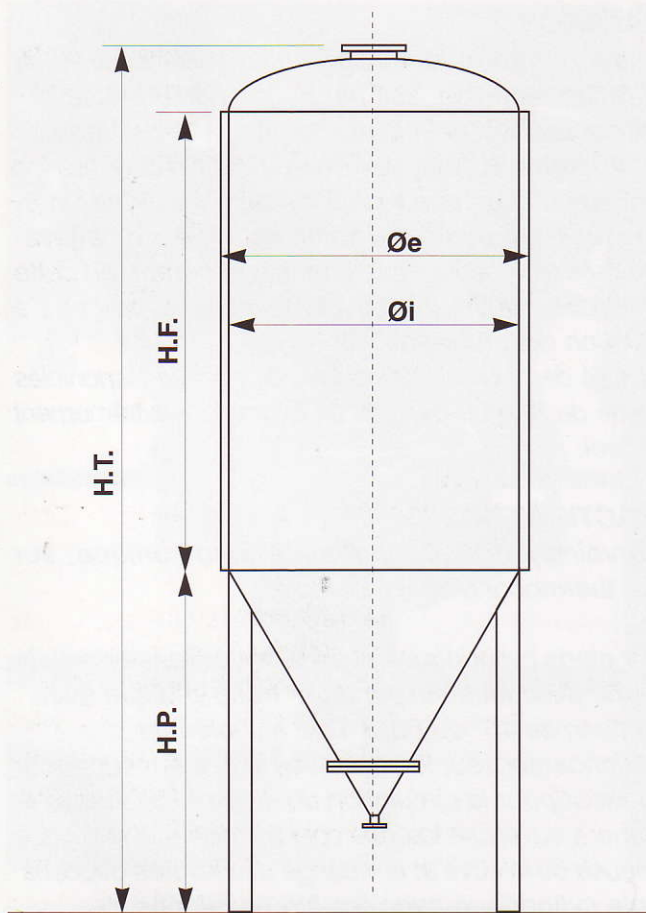
CARACTERISTIQUES

Reservoir cylindrique vertical à fond conique, sur pieds, thermoconditionné et isolé.

3 ou 4 pieds cylindriques suivant les dimensions de la cuve, ou exécution suspendue • Fond conique avec inclinaison de 45° ou 60° • Tôle alvéolée de conditionnement sur le cone avec collecteur supérieur et inférieur pour la circulation du fluide • Partie terminale du cone à ouverture latérale pour permettre un nettoyage soigneuse de la cuve et le vidange des levures déposés • Virole cylindrique avec double enveloppe de conditionnement en tôle alvéolée • Isolation de la partie supérieure du fond, de la virole et du dôme avec double panneau croisé de polyuréthane de 40+40 mm • Manteau extérieure riveté ou soudé et soudures externes satinées • Finition extérieure sur demande glacée 2B, pre-satinée, satinée, bouchonnée • Structure de renforcement indépendante fixée au reservoir intérieur pour résister aux dilatations • Finition intérieure de la cuve glacée 2B et soudures arasées et polies, ou sur demande poli miroir et soudures arasées et polies miroir

OPTIONS ET ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Soupape de dépression • Soupape de surpression • Régulateur de pression avec piquages CIP • Prise d'échantillon • Dôme supérieur comprenant la robinetterie de sécurité et le piquages CO₂ et CIP • Robinetterie CO₂ avec dispositif régulateur de pression • Tête de lavage • Mireur • Lampe d'inspection • Sonde de niveau mini et max



USE

Biertank is a stainless steel tank highly suitable for both low and high fermentation of beer and can be used for storage as well. The accurate finishing of surfaces and weldings together with a design free of sharp edges allows an easy and deep cleaning of the tank at the end of the process and assures deep hygiene during the brewing.

Available accessories and versions make Biertank a very flexible fermentor.

FEATURES

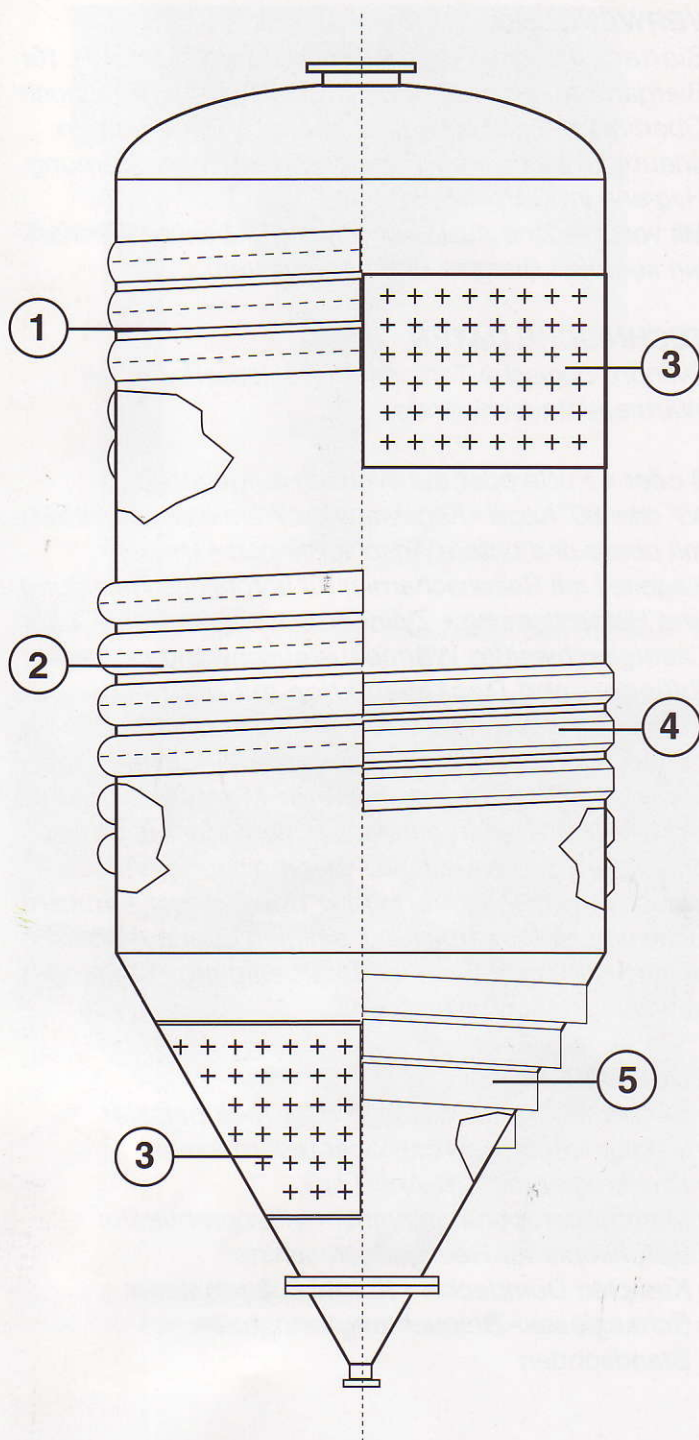
Vertical cylindric tank with conical bottom and legs, insulated and thermally conditioned.

3 or 4 round section leg according to tank size, or suspended • Conical bottom with 45° or 60° slope • Conditioning jacket on tank bottom with upper and lower fluid inlet/outlet • Lower cone with side hinge for easy and accurate cleaning and yeast removal • Cooling jacket on cylinder • Top, cylinder and upper part of bottom thermally insulated with two crossed polyurethane layer (40+40 mm), tightly fastened in order to avoid insulation sliding, with welded or riveted external sheets • External welding finish available: satined • External tank finish available on request: 2B cold rolled, pre-satined, satined, scrolled • Reinforcement frame fixed to internal vessel to withstand thermal expansion • Internal welding finish: satined or, on request mirror polished • Internal vessel finish: 2B cold rolled or on request mirror polished

AVAILABLE ACCESSORIES

Dead weight anti-vacuum valve • Dead weight pressure relief valve • Pressure control systems with CIP connection • Sterile membrane sample valve • Micro-sampler • Cleaning spray balls • Complete top-plate systems • Combi air or CO2 fitting • Inspection glasses • Inspection light • Minimum/maximum level probes

HL	Øi	Øe	H.F.	H.P.	H.T.	CONO
10	950	1110	1250	1000	2500	45°
16	1100	1260	1500	1000	2800	45°
21	1100	1260	2000	1000	3300	45°
24	1270	1430	1500	1500	3300	60°
31	1430	1590	1500	1750	3600	60°
39	1430	1590	2000	1750	4100	60°
48	1580	1740	2000	1750	4100	60°
55	1430	1590	3000	1750	5100	60°
58	1580	1740	2500	1750	4600	60°
68	1580	1740	3000	1750	5100	60°
71	1740	1900	2500	2000	4900	60°
83	1740	1900	3000	2000	5400	60°
87	1540	1740	4000	1750	6100	60°
102	1910	2070	3000	2000	5500	60°
107	1740	1900	4000	2000	6400	60°
117	2040	2200	3000	2250	5800	60°
124	1740	1900	4700	2000	7100	60°
130	1910	2070	4000	2250	6700	60°
150	2040	2200	4000	2250	6800	60°
150	1910	2070	4700	2250	7400	60°
173	2040	2200	4700	2250	7500	60°
180	2220	2380	4000	2500	7100	60°
207	2220	2380	4700	2500	7800	60°
240	2540	2700	4000	3000	7600	60°
275	2540	2700	4700	3000	8300	60°



1. Semitegolo
Segmentrohr
Tubes en segment
Segment pipe

2. Semitubo
Halbes Rohr
Demi tube
Half pipe

3. Piastra
Platte
Tole alvéolée
Jacket

4. Canalina
Dämmwandprofil
Profil rectangulaire
Squared profile

5. Coppo
Eckprofil
Profil a angle
Angle profile

RIVENDITORE AUTORIZZATO:

ALBRIGI **TECNOLOGIE
IN ACCIAIO INOX**

Via Tessare, 6 - 37020 Stallavena (VERONA) - ITALIA
Tel. 045/ 8650332 - Fax 045/ 907427